

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 35 (1973)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kemper-Maiswolf wieder eine Nasenlänge voraus

Text zum Titelbild

Er heisst heute «SUPER-MAISWOLF». Zwar unterscheidet er sich äusserlich nur wenig vom bisherigen Modell, hat aber einen völlig neuen Futtereinzug mit gegenläufiger Einzugschnecke und pendelnder Vorpresswalze. Die gegenläufige Einzugschnecke stellt lagernde Maisstengel soweit auf, dass sie sich störungsfrei mähen und häckseln lassen. Die Vorpresswalze hält die Stengel bis knapp über der Häckselscheibe fest und sorgt so für einen erfreulich regelmässigen Schnitt. Das gilt für dürre Lieschen sogut wie für zähes Blattwerk.

Die Häckselmesser sind an den Schneiden hartverchromt und halten ohne Nachschleifen eine ganze Saison durch.

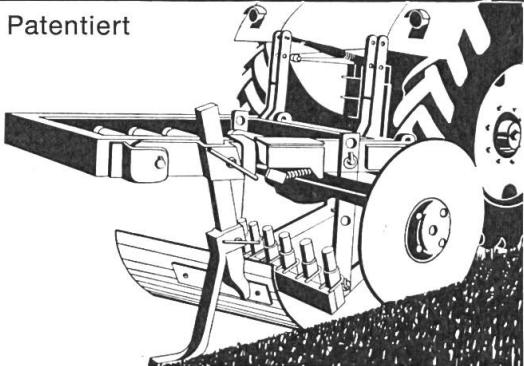
Sonst ist der neue SUPER ein echter Maiswolf geblieben: der Antrieb seiner verschiedenen Arbeitselemente erfolgt nach wie vor über ein zentrales Oelbadgetriebe; es gibt keine offenen Zahnräder oder Ketten, und die Schmierung beschränkt sich auf eine jährliche Oelstandkontrolle im Getriebe.

Alleinvertretung für die Schweiz: Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf
Telefon (034) 2 33 01



**Vor dem Abschwenken
nach links: zurückschauen,
rechtzeitig Zeichen geben und
dem Gegenverkehr Vortritt lassen!**

Patentiert



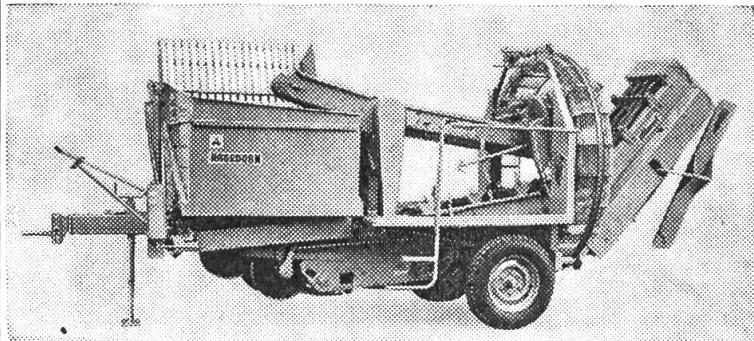
Abrand-Pflüge

für Strassen- und Feldwegunterhalt,
geeignet für jeden Traktor mit Dreipunkt. Bruchsicherung eingebaut.
Patentiert. Zusätzlich Planierschild.
**Leo Wiederkehr-End, Schmiede,
5623 Boswil** Telefon (057) 7 41 87

Es gibt nichts Besseres . . .

für Ihre Kartoffelernte, als einen Hagedorn-Sammelroder

Wisen



Modelle für kleine bis mittlere Betriebe, für grössere Betriebe und ausgesprochene Grossbetriebe mit einer Tagesleistung von zirka 1 ha bzw. 1,5 ha bzw. 2,5 ha.
(Baureihen «SR», «R» und «RG»)

Verlangen Sie komplette Unterlagen
von der Generalvertretung:



Maschinen AG 4112 Bättwil
Telefon (061) 75 11 11

«Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik-SVLT, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG, Tel. 056 / 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich - Postadresse «Schweizer Landtechnik», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur/ZH - Tel. (01) 94 19 22 - 23.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 16.—. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt. Abdruck verboten.

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern

Die Nr. 12/73 erscheint am 26. Sept. 1973

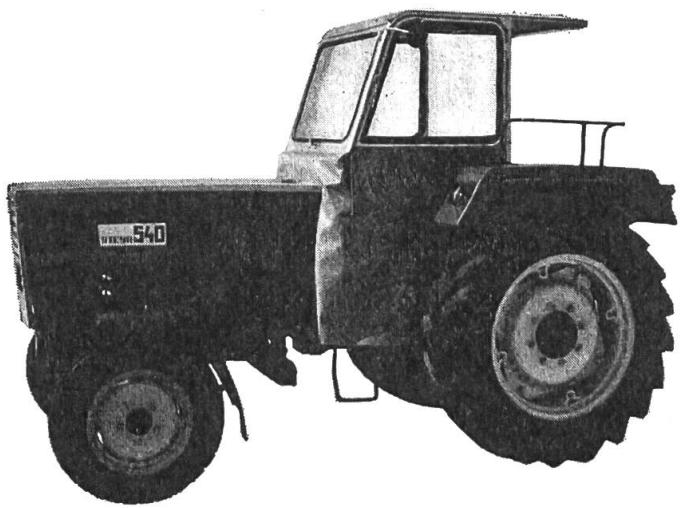
**Schluss der Inseratenannahme
ist am 5. September 1973**

Hofmann-Annoncen, Postfach 17, 8162 Steinmaur ZH, Tel. (01) 94 19 22 - 23

Traktorkabine VIKTOR

überall bestens bewährt und beliebt dank der vielen Vorteile:

stabile, saubere Ausführung,
alle Stahlrohrteile verzinkt,
kein Rosten, kein Abblättern
von Farbe, einfache Montage
auf alle Traktortypen,
tiefer Beinschutz vorne und
seitlich,
leicht aushängbare Seiten-
scheiben, linke Seite mit
Riegelverschluss z. Öffnen,
ausserordentlich günstiger
Preis.



Die Traktorkabine VIKTOR schützt vor Nässe, Zugluft und Kälte. Denken Sie an Ihre Gesundheit und verlangen Sie Prospekte bei Ihrem Händler oder direkt bei

VIKTOR-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil Tel. 071 - 67 15 07

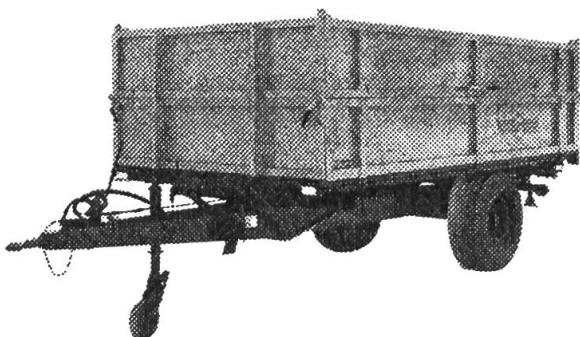
Traktorenkabinen / Sturzkabinen / Traktorsitze

3-SEITEN-MEHRZWECK-KIPPER TYP 72

**ob mit Getreide, Kartoffeln oder Kies beladen — er hält,
was er verspricht, sogar das Beladen mittels Trax.**

Technische Daten:

Nutzlast 6100 kg — Inhalt 4 und 8 m³ —
Brückengröße 400 x 200 cm — Pneus
12 x 18 Spezial — Bremsen 350 x 60.
Kipperei: Traktoren- oder Zapfwellen-
Hydraulik. — Bordwände 50 plus 50 cm.
Die Bordwände können auf allen drei
Kippseiten oben und unten geöffnet
werden.
Elektrische Installationen, Stecker
hinten, Anhängerkupplung.



**W. MAROLF, Nutzfahrzeuge
2577 FINSTERHENNEN**

Telefon (032) 86 17 44

Durch frische Luft — gesunde Tiere

airma technik

für die Tierhaltung

AIRMA TECHNIK
H. Liniger & Co. 3269 Arch BE Tel. 065 934 91

Steuergeräte
Belüftungsanlagen
Warmluftheizungen

Solide, praktische und bewährte

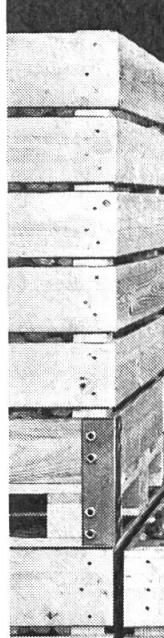
Stahldrahtsilo

(5 mm Draht)

Für alle Futterarten geeignet. Jeder Durchmesser lieferbar. Komplett mit Kunststoffeinlage ab Fr. 22.— je m³ Siloraum (je nach Durchmesser). Starke Silowasserpumpen.

**Walter Schlegel, Silobau,
Derrière les Murs, 1580 Avenches**
Telefon (037) 75 29 14
von 6.15–7 Uhr und 19–20.30 Uhr.

WK PALOXEN



schonen das Erntegut, rationalisieren Transport und Lagerung von

Kartoffeln
Wurzelfrüchten
Knollengemüsen
Mostobst
etc.

Wegweisend für Paloxen

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt

WK PALETTEN AG
3535 Schüpbach
Tel. 035 718 18

Früh MIXER bieten mehr

mit dem pat. Obenansaugtopf wird eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen von Mist erzielt. Die grosse Ansaugöffnung ist frei von der sonst üblichen durchgehenden Antriebsnabe.

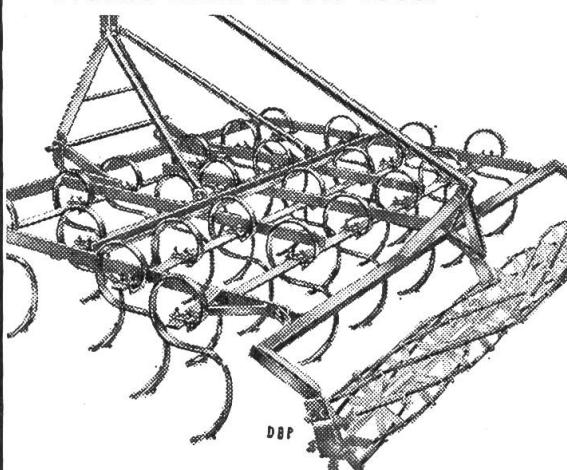
Dazu **Pumpen** zum Fassfüllen und Verschlauchen. Sofort mühelos umstellbar von mixen auf pumpen. Verlangen Sie Prospekte oder Vorführung.

Jakob Früh, Maschinenfabrik
9542 Münchwilen TG, Tel. 073 / 26 20 33

Bürgis Schlagerpreise

auf Kultureggen mit Spindelverstellung und Einwalzenkrümmer:

Franko Haus ab Fr. 1380.—



LELY Roterra-Kreiseleggen

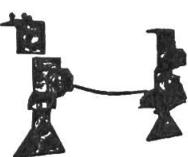
Arbeitsbreite 2,5 und 3 m

zu: Preisgünstiger gehts nicht mehr!

BÜRGI AG, Landmaschinen

8547 Gachnang TG, Tel. 054 - 9 42 59

Mehr Sicherheit
im Strassenverkehr
durch



Schluss Blink-Stopplichtanlage

mit Dreieck-Rückstrahler und 8 m Kabel für landwirtschaftliche Anhänger zum Umhängen, mit zusätzlicher Steckdose.

Preis komplett Fr. 110.—

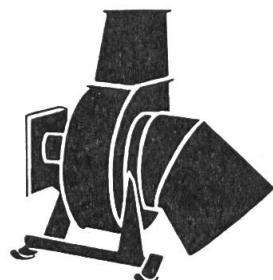
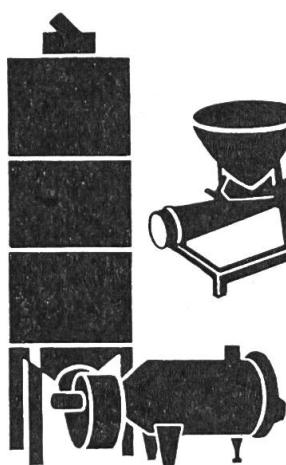
Trotz günstigem Preis erstklassiges Material und beste Ausführung. Die Anlage kann auch fest montiert werden. Auch für Ladewagen.

Willy Stadler 9500 Wil SG

Traktorzubehör, Thuraustrasse 37
Telefon (073) 22 17 48

Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

Schneid- u. Abladegebläse Getreide-Trockner Körnergebläse Mahl- u. Mischanlagen



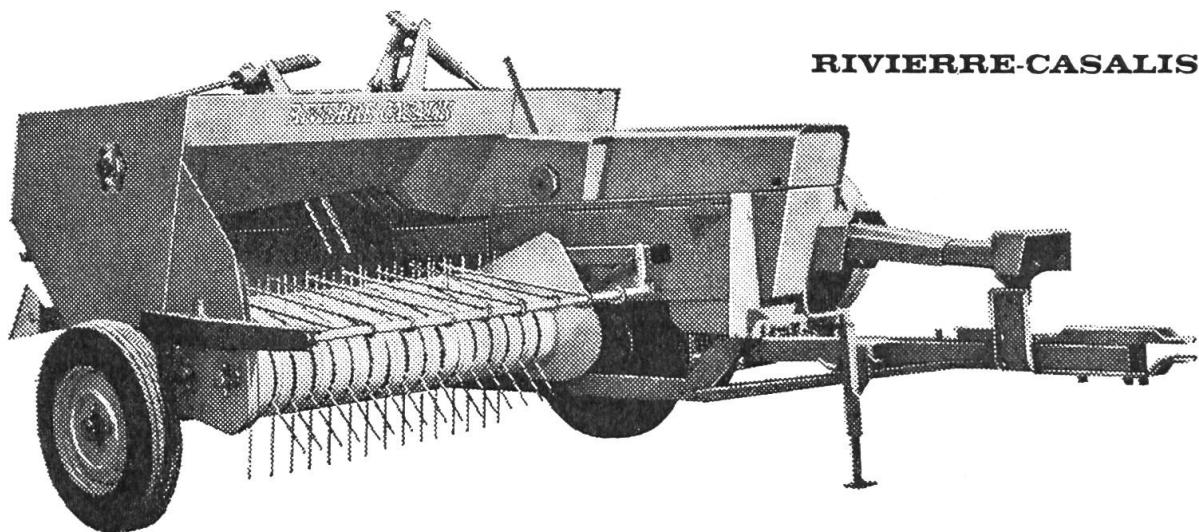
NEUERO-Anlagen nach Maß, passend für Ihre Betriebsgröße und für die von Ihnen benötigte Leistung. preisgünstig - leistungsfähig - wirtschaftlich!



Müller Maschinen AG 4112 Bättwil
Tel. (061) 75 11 11 Generalvertretung

DIE sollten Sie kennenlernen

RIVIERRE-CASALIS



Im Bau von Hochdruckpressen
zählt die Erfahrung

Rivierre-Casalis ist international
erfahrener Spezialist
für Hochdruckpressen

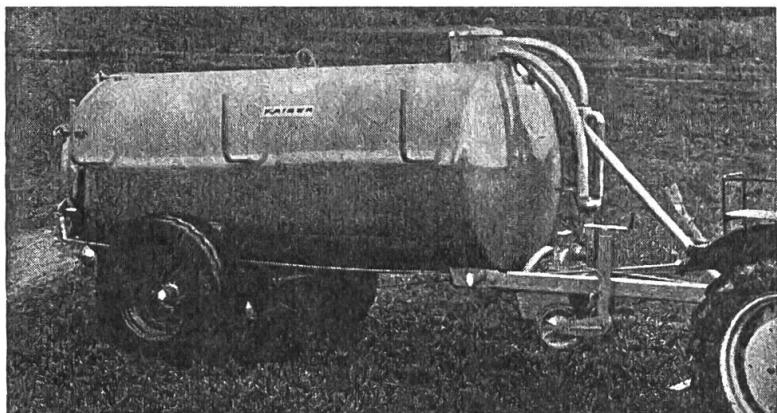
Rivierre-Casalis
baut keine halben Sachen
zum halben Preis!

RC-Pressen sind bekannt durch:

sehr hohe Leistung in Heu,
Halbheu oder Stroh
äußerst ruhiger Lauf / Gegengewichte
2-Gabel-Zubringer mit
synchronisierten Bewegungen
Qualität, sehr robuste Bauart
bis in alle Details ausgereifte
Konstruktion

MESSER

Ernst Messer AG Landmaschinen
4450 Sissach BL Tel. 061-98 23 21



Kaiser Saug- und Druckfass

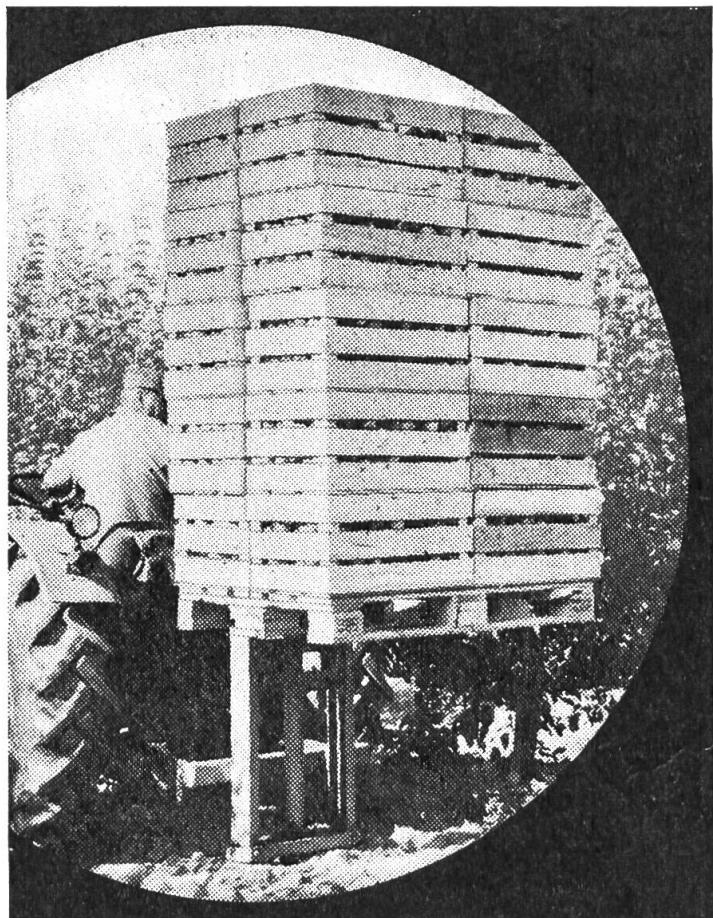
Verkauf
Service
und Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 — Telefon (01) 85 77 77

Verzinkt, auch mit Schneckenpumpe lieferbar. Verlangen Sie Offerte und Vorführung.

► **Hanggelände nie bei nassem Zustand befahren !!!** ◀



Rationalisierung
in der
Landwirtschaft

Agrilift

Modelle für 600 bis
1200 kg.
Vorrichtungen zum
Neigen, Verschieben,
Drehen und Pressen.

Baas GmbH
Maschinenfabrik
8853 Lachen
St. Gallerstrasse
Tel. 055 63 20 20
Telex 75686

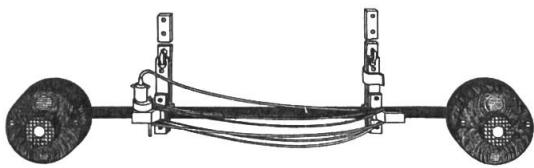
Vertretungen:

Burgdorf BE:
Ardon VS:
Yverdon VD:

Kunz Maschinen AG

Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt
Emil Willi, Mech. Werkstatt

Lutz-Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht

In ganz Europa bewährt.
Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes umstecken!

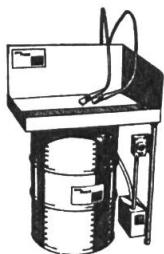
Fertige Anlage, Lampendurchmesser 13 cm nur Fr. 125.— netto.

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1
Zürich
Tel. 052-41 11 22/28

Kreislaufreiniger **DARES**

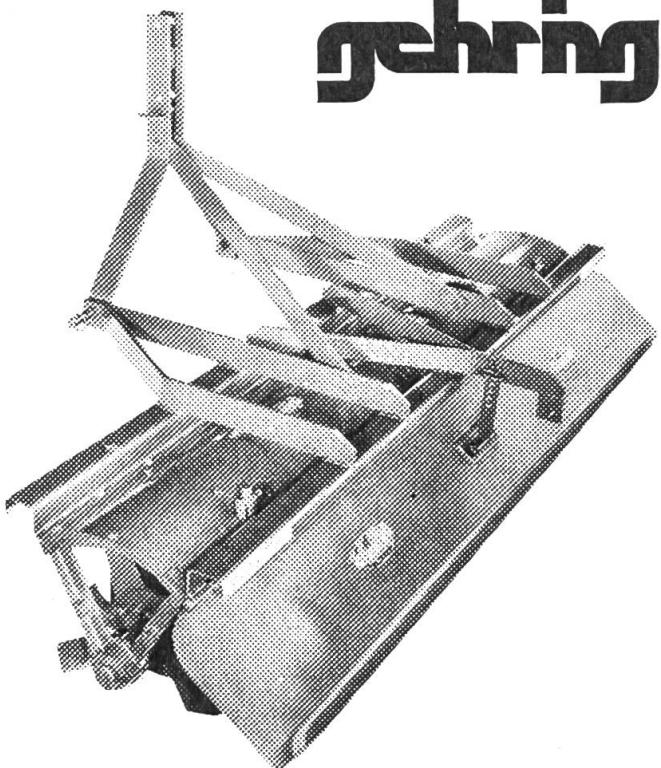
verschiedene
Modelle
Verlangen Sie
unser Angebot



WOLF MASCHINENBAU

Tel. (01) 86 92 50 8617 Mönchaltorf ZH

gehring



Seit 20 Jahren die meistgekaufte Rotoregge schweizerischer Produktion — Erstklassige Qualität — Ausgereift — Preiswert — Ersatzteillager, selbst für älteste Maschinen!

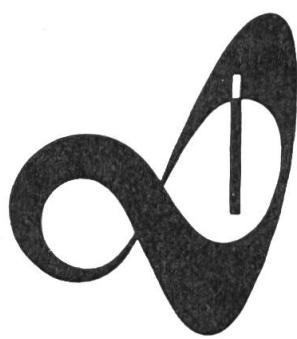
gehring

Fritz Gehring Maschinenfabrik Tel. 054 961 89

9548 Matzingen TG

Hürlimann

der Erste der Besten



Waadt Versicherungen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

Kauf und Verkauf

1 Einachs-Dreiseiten- Kippanhänger

günstig zu verkaufen.

W. Pfister, Fuhrhalterei
8634 Hombrechtikon ZH
Telefon (055) 42 13 62



Mehrzweckhallen
geeignet als Garagen,
Schöpfe, Maschineneinstell-
räume, ab Fr. 9660.—
fertig aufgestellt.
Selbstbau möglich.
P. König-Schweizer,
3053 Wiggiswil BE
Telefon 031 - 86 00 94



NEU! Krümelegge Doublet Record Ein dänisches Qualitätsprodukt

Tel. 031 - 83 08 11

Ein bestbewährtes Boden-
bearbeitungsgerät, das in
über 10 europäischen
Ländern zufriedene Be-
nützer kennt.

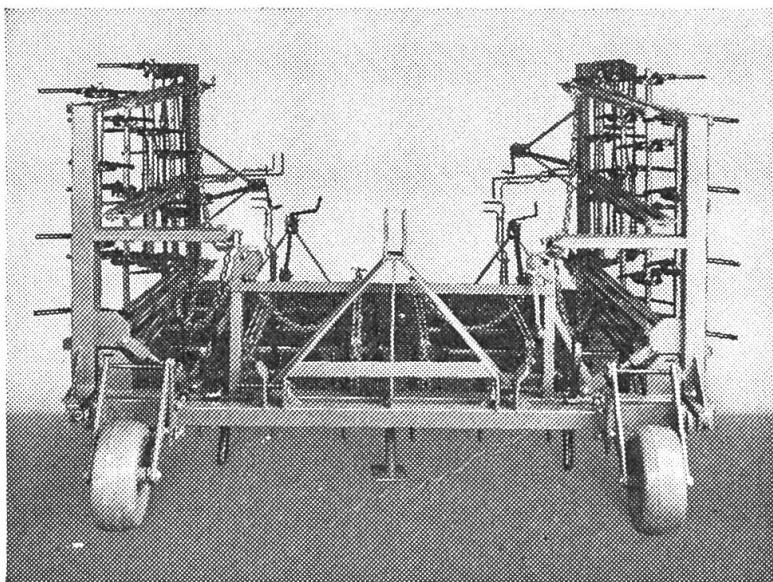
2-, 3- oder 4-teilig erhältlich.
Arbeitsbreite 224/336/448 cm
Das 4-teilige Modell ist
seitlich aufklappbar
(Abbildung)

Die Zinken sind doppel-
seitig verwendbar und
können leicht und rasch
gewendet werden.

Bitte fordern Sie unver-
bindlich Prospektmaterial
bei unseren Vertretern oder
direkt bei uns an.

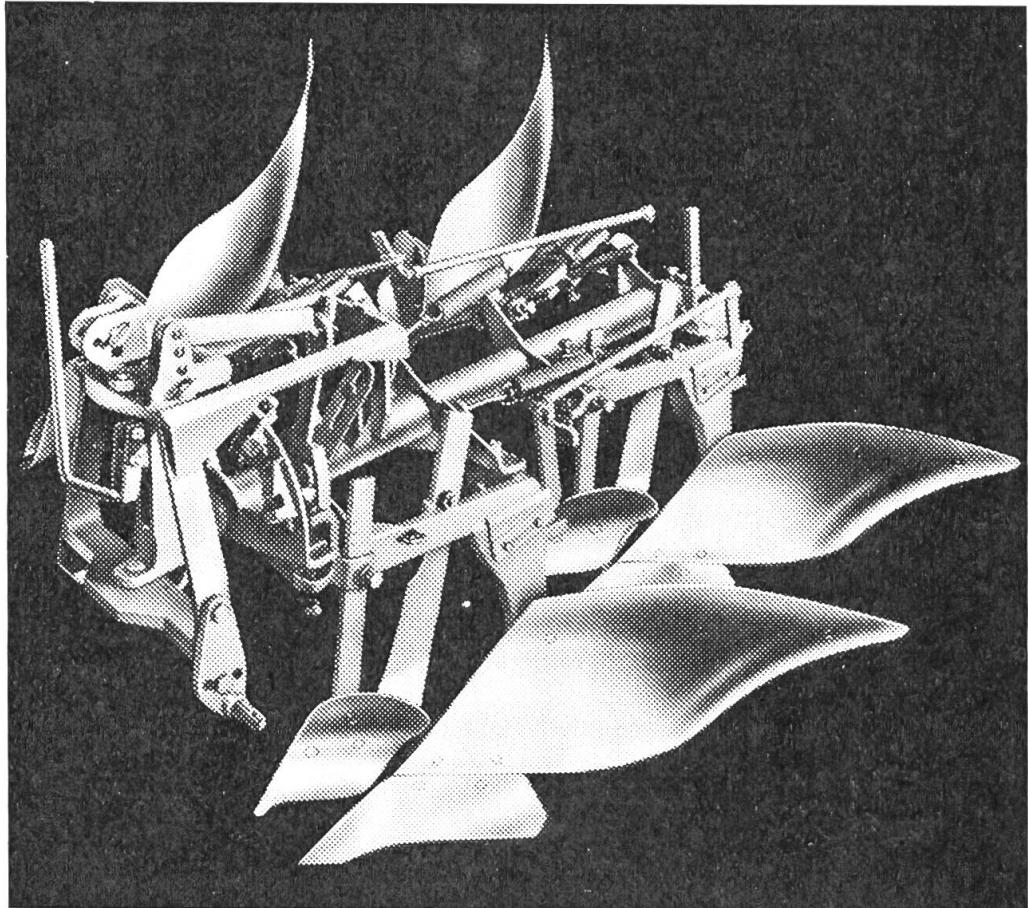
Fabrikvertreter für die Ost-
schweiz:
H. Feurer Marchsteinstr.

5115 Möriken
Tel. 064 - 53 11 33
Fabrikvertreter für die
Zentralschweiz:
U. Baumgartner,
Rainweg 11, 3066 Stettlen
Tel. 031 - 51 41 15

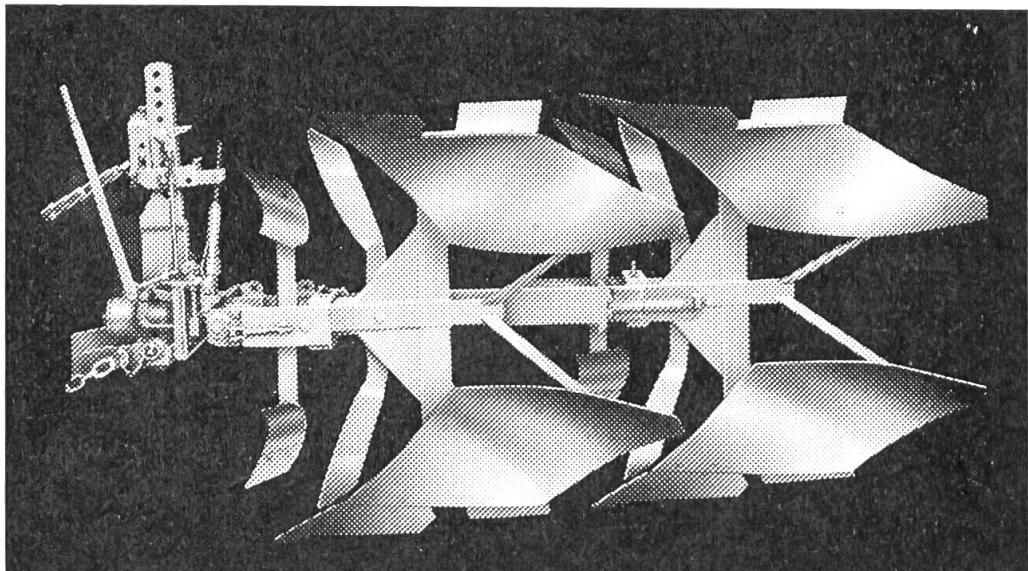


GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Z
E
T
S
E
R
B
M
Z
E
T
S
E
R
B
M



neu in unserem Fabrikationsprogramm: menzi-rival



PFLUGFABRIK BRÜTTEN H. SCHNYDER

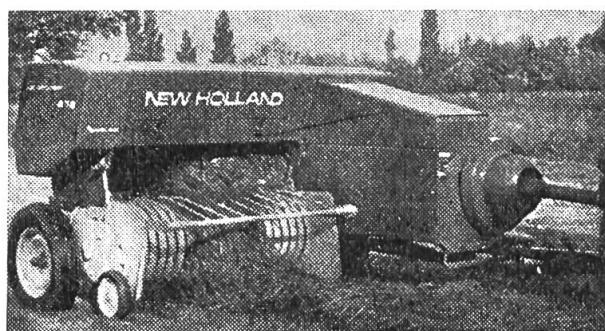
8311 Brütten Telefon (052) 301261/62



NEW HOLLAND

Die meistgekaufte Hochdruckpresse auf der ganzen Welt

Die Testberichte Nr. 524 und 526 von der Universität Wageningen (Niederlande) beweisen überdies, dass die Leistungsangaben von NH-Maschinen keine leeren Versprechungen sind.



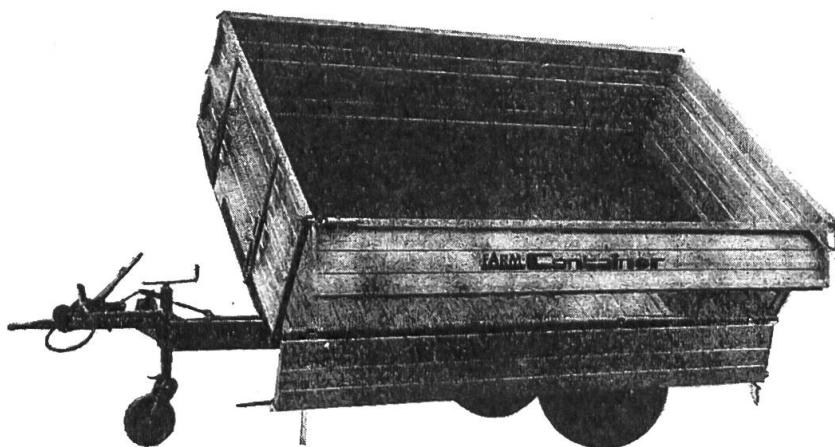
max. Leistung in	T/Std.	Ballen/Std.	Gewicht pro Balle	Hübe pro Balle	Kraftbedarf PS
1. Testbericht NH 276 Heu Stroh	20 13	685 670	24 20	6,1 7	33 34
2. Testbericht NH 286 Heu Stroh	24 16,5	715 650	33 25	6,4 7,2	42 40

R.GRUNDER&C^{IE} SA

1217 Meyrin
5606 Dintikon 022 414933
057 41660

FARM-Container «Der Korndichte» Stahl - Einachs - Dreiseitenkipper

Qualität für eine Generation!



- Stahlboden 9 to. hydr. Kippwerk
- Stabiler Unterrahmen verstärkter Brückenrahmen
- Gute Gewichtverlagerung auf den Traktor
- Niedrige Ladehöhe hervorragende Kipphöhe
- Eingebrannte Autolackierung auf Verzinkung
- Gross dimensionierte Pneus 13,5-17/10 Ply
- Elektrische Blinklichtanlage, Stecker hinten

Verlangen Sie bitte Prospekte bei:

GERBER und REINMANN AG Landmaschinen
4911 Schwarzhäusern BE Telefon (063) 2 01 57

BÜHRER

Tractospeed

*Technische Perfektion
und Wertbeständigkeit*

Dubach



Zwei Kriterien, die den Bührer Tractospeed zum Begriff gemacht haben; zum Inbegriff für Perfektion und ausgefeilte Technik. Keine andere Maschine vereint so viele Vorzüge, ist so anpassungsfähig wie der Bührer Tractospeed.

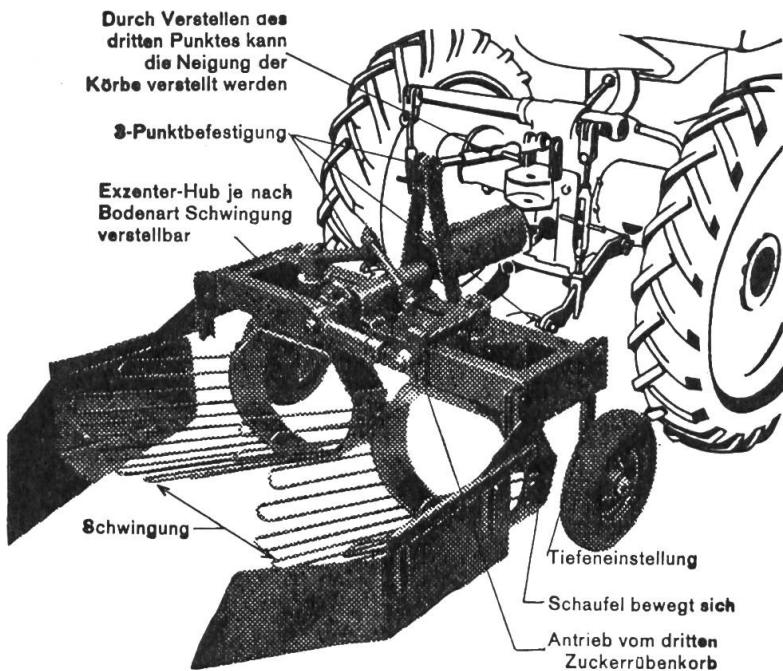
Tractospeed-Modelle gibt es von 44 PS bis 100 PS, eines davon ist für Sie bestimmt.

BÜHRER
Der Wertbeständige

Bührer Traktorenfabrik AG 8340 Hinwil

Vorrats-Siebroder

«Bure-König»



Leistungsfähig, trotz maximaler Absiebung äußerst schonende Behandlung des Erntegutes. Preisgünstig.

2reihig für Kartoffeln,
3reihig für Zuckerrüben.

Laufend revidierte
Occasionen mit Garantie.

Verlangen Sie rechtzeitig eine Vorführung oder Prospektunterlagen.

**Bur & Co.,
Landmaschinen
6010 Kriens-Luzern
Horwerstrasse 93
Telefon (041) 41 38 38**

Sekura Sicherheitskabinen

- führen wir anbaufertig in Ganzstahlblech-Ausführung für folgende Traktoren:
DEUTZ, Fiat, Ford, IHC, John Deere, MF und Same
- sowie ein Standard-Modell für sämtliche nicht erwähnten Marken
- können Sie im Baukasten-Prinzip ausbauen: Sicherheitsrahmen – Sicherheitsverdeck
Sicherheitscabine sind formschön und zudem OECD-geprüft.

Hans F. Würgler

Industriestrasse 17
8910 Affoltern am Albis
Telefon 01/99 31 21

